

OUR GENEROUS SPONSORS

| | |
|--|---------------------------------|
| ダイヤモンド \$1,000 以上 | シルバー \$100~\$249 |
| ena 国際部 /C'ena 幼稚園 | アサヒ・ビール |
| プラチナ \$500~\$999 | Ruth Elizabeth Dance Studio |
| はじめ | Harrison Wine Vault |
| さくら学園 | 共同貿易 |
| Dearfield Family Dentistry | セントラル貿易 |
| JNC アメリカ | 三井フーズ |
| 住友不動産販売 NY | Bradley Schnebel, DMD |
| Toray Industries (America), Inc. | 海外邦人歯科クリニック |
| Westchester Eye Associates | SAPIX USA |
| 東京・フロストバレー YMCA パートナーシップ | 日経アメリカ社 |
| ゴールド \$250~\$499 | Veritas Academy |
| ハナ・マウンテン・リゾート & カントリークラブ | ウィッシュ・オート |
| Nora's Oven Works | 藤乃家 |
| evian | フジマート スカースデール |
| Wismettac Asian Foods | Harrison Cleaner |
| SMK Electronics Corporation USA | Mr. Yoshio Takeda |
| 米国日本通運 | 志 ~\$99 |
| アムネット | Cindy's Nail Salon |
| Sushi Ann | 紀州屋 |
| もみじ | めんくい亭 |
| ミワ・インターナショナル | True World Foods |
| 京進スクール・ワン | ダイエー・トレーディング |
| NYハリソン教室 | アカネサロン |
| Hitachi Metals America, Ltd. | Elegant Nails |
| 駿台 USA | ガリバー |
| JFC International, Inc. | La Bocca |
| Title Boxing Ardsley | Porta Napoli |
| Hair Studio Naka | Trattoria Vivolo |
| シルバー \$100~\$249 | 273 Kitchen |
| 伊藤園 | Chrisfield's Prime Meats in Rye |
| 高岡屋 USA | Bareburger |
| Rossi Realty Inc. (Attilio and Ralph Rossi) | Wine at Five in Rye |
| サッポロ・ビール | Brother JIMMY's BBQ |
| おいしんぼ | Dunkin Donuts |
| Blooming Buds Flower Shop | Lola's Mexican Kitchen |
| | Quenas Restaurant |

SPECIAL THANKS TO...

- Mr. Ron Belmont
Supervisor/Mayor of Town/Village of Harrison
- Mr. Tomofumi Horiki
Consul, Consulate General of Japan in New York
- Ms. Midori Goto
Cultural Affairs Specialist Consulate General of Japan in New York
- Mrs. Galina Chernykh
Director of Harrison Public Library
- Mr. Gerry Salvo
Superintendent of Recreation of Town/Village of Harrison
- Mrs. Kiyoko Brown
- Mrs. Akane Yanai (Design)
- Ms. Sakura Tateiwa (Design)
- Ms. Fiona & Ms. Celina Bradley
- The Volunteers of Tea Ceremony Demonstration
- Shoko Iwata, Sogetsu Ikebana Flower Arrangement
- Keio Academy of New York
Tea Ceremony Club
Calligraphy Club
Brass Band Club
HipHop Dance Club
Volunteer Club
Rockband Club
- Tokyo-Frost Valley YMCA Partnership
- Sakura Gakuen
- The Japan Education Center
- Mr. Osamu Takahashi & Ms. Alice/Hajime Restaurant
- Mr. Ryuichi Miura, New York Seikatsu Press, Inc.
- Mrs. Hisami Mitadera
- Mrs. Natsumi Tanigawa
- All other volunteers
- and Executive Committee's Families of THE MATSURI

THE MATSURI



The 5th Annual Japan Cultural Festival

THE MATSURI



SUNDAY, MAY 20, 2018

12:00pm to 5:00pm

Ma Riis Park, Harrison Westchester

1 Heineman Pl, Harrison, NY 10528

Rain or Shine

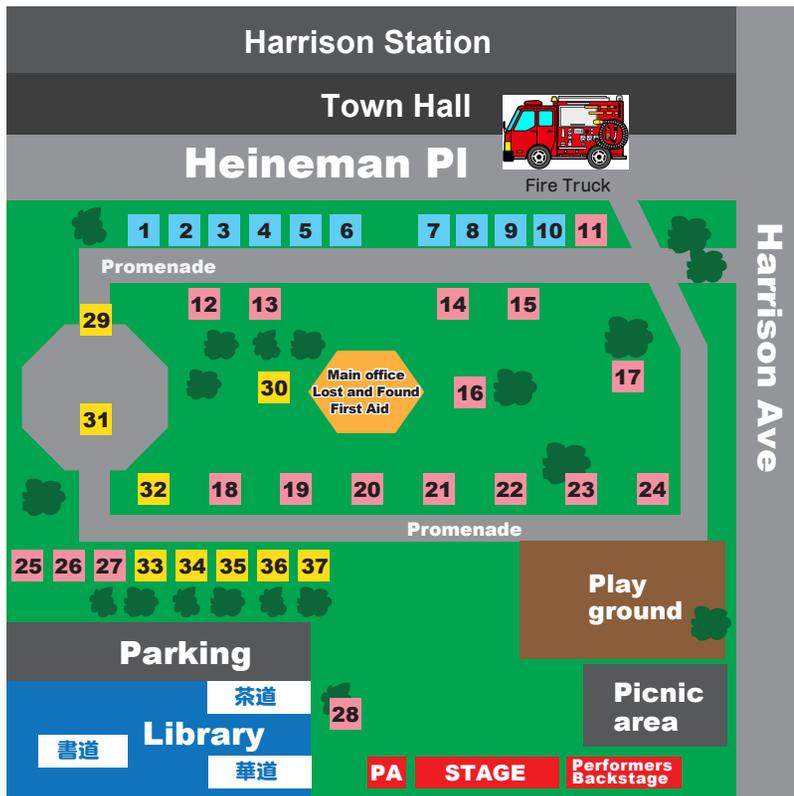
Admission: Free

Supported by Consulate General of Japan in New York

www.facebook.com/thematsuri.ny

www.thematsuri.org

会場案内



RAFFLE TICKETS

1 TICKET FOR \$2
6 TICKETS FOR \$10
15 TICKETS FOR \$20

GAME TICKETS

5 TICKETS FOR \$5
12 TICKETS FOR \$10

祭

ステージ

- 12:00** オープニング・ラジオ体操
- 12:10** ホワイトブレイズ 玄武館 (抜刀道デモンストレーション)
- 12:23** \\WAVE// (J-POP ダンスパフォーマンス)
- 12:36** トリプルD ダンスアンリミテッド (ダンスパフォーマンス)
- 12:51** タムロリエ (フォークソング)
- 1:11** フカノウシマイ with ボール (ジャズソング)
- 1:34** Love Dance and Fitness Studio (ズンバ)
- 1:49** 伊東友子トリオ (ジャズソング)
- 2:14** 天手古舞 (てんでこまい) (よさこいダンスパフォーマンス)
- 2:34** ハリソン市長 ロン ベルモント様ご挨拶
- 2:47** 宗家藤間流「市藤会」 (日本舞踊)
- 3:00** 志道学院 (剣道デモンストレーション)
- 3:13** 絆太鼓 (和太鼓パフォーマンス)
- 3:28** 慶應義塾ニューヨーク学院 (高等部) ロック部 (バンド)
- 3:43** 慶應義塾ニューヨーク学院 (高等部) プラスバンド部 (プラスバンド)
- 4:03** JAM (バンド)
- 4:18** ラッフル当選者発表
- 4:23** アリオーツ児童合唱アンサンブル (コーラス)
- 4:36** 慶應義塾ニューヨーク学院 (高等部) ZION (ダンスパフォーマンス)
- 4:49** キッズよさこい・ロックソーラン (よさこいダンスパフォーマンス)
- 4:54** 閉演

図書館

茶道
デモンストレーション

1:15~
2:00~



書道

1:30~4:00



華道ワークショップ

1:30~3:30



Food Booth

- ①ソーセージ・ハンバーグ・唐揚げ【デイリー】
- ②お好み焼き【紀州屋】
- ③かき氷【Animal Land】
- ④ラーメン・カレーライス・ドリンク【RAMEN MUSASHI】
- ⑤ベーカーリー・スイーツ【バリジェヌス・ベーカーリー】
- ⑥寿司【はじめ】
- ⑦アイスクリーム【Murray's Ice Cream】
- ⑧焼きそば・しゅうまい【ふじのや】
- ⑨みたらし団子・磯辺焼き【団子屋マサ】
- ⑩アメリカン アンガス ビーフ・豚バラ・鶏モモ・焼きとうもろこしの串焼き・ドリンク【おいしんぼ】

Non-Food Booth

- ①防災紹介【ハリソン消防局】
- ②マリオネット・子供グッズ【Kaoru Iwaki】
- ③プロモーション【Kumon Math and Reading center】
- ④プロモーション【Amnet】
- ⑤フェイスペインティング【ザ・祭り】
- ⑥着付けコーナー【ザ・祭り】
- ⑦ハンドバッグ・ジュエリー・アクセサリー・家庭用品・美容グッズ【India Hicks】
- ⑧チラシ【アイ・エー・シー・イー トラベル】
- ⑨ゲーム・ラッフルチケット【ザ・祭り】
- ⑩東日本大震災支援【Apple Time】
- ⑪陶芸【小塩真子】
- ⑫編みぐるみ他、手作りグッズ【Animal Land】
- ⑬クッキー・折り紙・お面・くじ引き・手ぬぐい【ザ・祭り】
- ⑭うちわ【五色】
- ⑮コレクターズ・アイテム・肌着など【NY 日系ライオンズクラブ】
- ⑯コレクターズ・アイテム・肌着など【NY 日系ライオンズクラブ】
- ⑰昭和の流行歌レコード&コレクターズ・アイテム【NY 日系ライオンズクラブ】
- ⑱ステージ出演者グッズ販売【ザ・祭り】

Game Booth

- ⑲ストラックアウト【米国日本通運様】
- ⑳ゲームメダル交換所
- ㉑フリスビーチャレンジ【東京・フロストバレー YMCA 様】
- ㉒日本のおもちゃ
- ㉓サッカー
- ㉔バターゴルフ【米国日本通運様】
- ㉕忍者【東京・フロストバレー YMCA 様】
- ㉖ピンボール【東京・フロストバレー YMCA 様】
- ㉗輪投げ&綿あめ【さくら学園様】